

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Lastwagen oder Sattelschlepper (Fahrgestell)	F O R D (GB)	Cargo 1015 (DFRD..)	CH 3275 58

EX

Hersteller FORD MOTOR COMPANY LTD, Eagle Way, Brentwood, Essex / England  
 Erkennungsmerkmale auf Herstellerplakette "DFRD.." und "1015"  
vor Fahrgestellnummer "SFA...B.D..."  
 Herstellerplakette in Kabine, rechts, vorn am Türpfosten  
 Fahrgestellnummer rechts, seitlich am Längsträger, vor Treibstofftank  
 Motorzeichen "6 CA .." rechts, seitlich Mitte Motorblock  
 Hauptimporteur FORD MOTOR COMPANY (SWITZERLAND) SA., Kurvenstrasse 35, 8021 Zürich  
 Geprüftes Fahrzeug Prototyp

**Fahrgestell**  
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 6  
 Lenkung mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe  
 Getriebe mechanisch synchronisiert  
 Anzahl Gänge 6 Achsantrieb Hinterräder  
 Betriebsbremse drucklufthydraulisch, 2-Kreis, IB,  
wirkend auf alle Räder  
Bremskraftregler stufenlos lastabh. auf ER  
 Hilfsbremse Federspeicher, abstufbar, auf ER, Betriebsdruck  
und) und Notlösung über 4-Kreis-Schutzventil  
 Feststellbremse Mech. Lösevorrichtung = durch Lösen des Kabelzuges  
 Dauerbremse Staudruck, nicht abstufbar  
 2-Kreis-Kontrolle \*\*)

**Motor**  
 Marke F O R D Typ 6 C A  
 Bauart Reihe/Turbo Takte 4  
 Treibstoff D Lage vorn  
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 6  
 Eohnung 101,80 Hub 114,91  
 Hubraum 5944 Steuer-PS 30,27  
 Leistungs-kW 110 (DIN) bei U/min 2400  
 Lärm-Standmessung 75,5 / 77,0 dB/A bei U/min 1800  
 Schalldämpfer 1 Topf, "FA" (762 x ø 175) "ad1" \*  
 oder 1 Topf, "BA" (689 x ø 251) "ad2"  
 Abgasprüfung Bacharach 6,0  
 Entstörung -

**Karosserie** Frontlenkerkabine  
 Anzahl Türen 2 Geschw. Messer Tachograph  
 Sicherheitsgurten v - h -  
 Unterlegkeil §) Rückspiegel links und rechts  
 Diebstahlsicherung -  
 Anzahl Plätze l 3 v 3 M - h -  
 Masse §) innen aussen  
 Länge 7800 Achsabstand 4250 +-)  
 Breite 2300 Doppelachse v - h -  
 Höhe 2560 Spurweite v 1920 h 1740  
 Ueberhang v 1340 Spurweite v - h -  
h 2210 h -  
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile Spurkreis ø l 15300 r 16500

**Gewichte** vom hinten total  
 Leergewicht nach Waagschein §)  
 Nutzlast  
 Gesamtgewicht  
 Fabrikgarantie 3600 7700 10000  
 Reifengrösse 9.00 R 20 9.00 R 20 +)  
 Ply / bar 14 / 7,0 14 / 7,0  
 Tragkraft 5000 9200  
 für V max 105  
 Felgen 6,6 x 20 6.6 x 20  
 Gac Anhängelast gebremst/ungebremst -  
 Garantiertes Gesamtzuggewicht 15000  
 Geprüfte Anhängelast -  
 Garantierte Dachlast -  
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 78-105 km/h  
 gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung	§)
Fernlichter	CR (E) oder HCR (E)
Abblendlichter	CR (E) oder HCR (E)
Standlichter	A (E) in CR/HCR (E)
Schlusslichter	R-Sl (E)
Bremslichter	R-Sl (E)
Richtungsblinker	v 1 (E) s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v - s I (E) §) h I (E)
Markierlichter	v A (E) s - h R (E) §)
Nebelschlusslichter	-
Zusätzliche Lichter	-
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat links
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage
Warnvorrichtungen	1/ Miro CH 5 0102 04 oder andere homologierte Modelle

**Angaben für den Fahrzeugausweis**

Art des Fahrzeuges	Lastwagen oder Sattelschlepper	
Marke und Typ	F O R D (GB) Cargo 1015	
Typenscheinnummer	CH	3275 58
Karosserie	je nach Aufbau	
Plätze	total 3	vom 3
Leergewicht	n. Waagschein	Treibstoff D
Nutzlast	je n. Aufbau	Steuer-PS 30,27
Gesamtgewicht	10000	Hubraum 5944

**Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)**

- \* ) Lärmdämpfung : nur für Schalldämpfervariante "ad1" = Absorptionsblenden beidseitig in den Radkastenöffnungen
- \*\* ) 2-Kreis-Kontrolle : Hydraulikteil = Druckdifferenz-Schalter mit separater Kontrolllampe  
Druckluftteil = Kontrolllampe und Summer
- + ) Reifenvarianten : 9 R 22.5 X 14PR, Tragkraft v= 4120 (6,5) h= 7800 (6,5), Vmax 105 km/h  
10 R 22.5 X 16PR, 5000 (7,0) 9200 (7,0), 105 km/h
- ++ ) Achsabstände : 3075 mm / 3600 mm / 4250 mm / 4850 mm / 5450 mm
- §) Masse, Gewichte, Ausrüstung und Spurkreis- $\beta$  sowie Unterlegkeil bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule  <b>31) Lastwagen  Camion</b>	B Fabrikmarke Marque de fabrique  <b>F O R D (GB)</b>	C Typ Modell Type Modèle  <b>Cargo 1015 (DFRD..)</b>	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No  <b>3275 58</b>
---	---	--	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A      min-1		R Bemerkungen Remarques
6 C A	m6, Ford 6-600 S	4,88	84,0	75,5	1800	ab / bb / ad1
6 C A	m6, Ford 6-600 S	4,11-5,29	x	75,5	1800	ab / bb / ad1
6 C A	m6, Ford 6-600 S	4,88	82,5	77,0	1800	ab / bb / ad2
6 C A	m6, Ford 6-600 S	4,11-5,29	x	77,0	1800	ab / bb / ad2

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie  
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder  
ou

BOSCH-Schwärzungszahl  
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 6 C A

Einspritzpumpe Pompe d'injection: Bosch	0	k= 0,25 bei/à 2400 min-1 k= 0,22 " 1872 " k= 0,75 " 1344 "	P	k= 0,28 bei/à 2136 min-1 k= 0,34 " 1608 " k= 1,35 " 1080 "	0	b= bei/à min-1 b= " " b= " "
	k=				b=	
	k=				b=	
	k=				b=	
BACHARACH = 6,00						

Motortyp / Type du moteur: 6 C A

Einspritzpumpe Pompe d'injection: CAV	k=	k= 0,34 bei/à 2400 min-1 k= 0,28 " 1872 " k= 0,83 " 1344 "	P	k= 0,28 bei/à 2136 min-1 k= 0,37 " 1608 " k= 1,30 " 1080 "	b=	b= bei/à min-1 b= " " b= " "
	k=				b=	
	k=				b=	
	k=				b=	
BACHARACH = 6,00						

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 09.05.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation